

Bản án số: **103/2018/HS-ST**

Ngày: 08/11/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ, TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Tố Loan

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Lý A Hợi
2. Bà Đoàn Thị Quế.

- Thư ký phiên tòa: Ông Bùi Minh Thắng - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Bà Đoàn Thị Minh Thu- Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 11 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 85/2018/TLST- HS ngày 30 tháng 8 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 89/2018/QĐXXST- HS ngày 02 tháng 10 năm 2018; Quyết định hoãn phiên tòa số: 07/2018/HSST- QĐ ngày 16 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Trần Ích T**; tên gọi khác: Không; sinh năm: 09/03/1988 tại Điện Biên; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở trước ngày bị bắt: Tổ dân phố 25, phường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 12/12 phổ thông; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Trần Ích T1 - Sinh năm 1960 và con bà: Cao Thị A- Sinh năm 1960; vợ: Lương Thị P - Sinh năm 1997 (đã ly hôn năm 2018); Bị cáo có 01 con, sinh năm 2016; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 12/04/2018 đến ngày 21/04/2018 sau đó bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giam cho đến ngày xét xử (*có mặt tại phiên tòa*).

* Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan gồm:

- Ông Quàng Văn P - Sinh năm 1991; địa chỉ: Bản H, phường H, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên (vắng mặt).

- Ông Trần Chí K - Sinh năm 1978; địa chỉ: Bản N, phường N, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 55 phút ngày 12/4/2018, Quàng Văn P gọi đến số điện thoại 0916433262 cho Trần Ích T hỏi mua 400.000 đồng Heroine, 100.000 đồng Hồng phiến và hẹn mang ra khu vực cổng chào tổ dân phố 25, phường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. T đồng ý, lấy trong túi quần đang mặc 04 cục chất bột màu trắng và 01 viên nén màu hồng được giấu trong các đoạn ống nhựa (loại ống hút nước) dài khoảng 03 cm, được hàn kín hai đầu cầm ở tay, đi đến chỗ hẹn để bán. Khi cách chỗ Quàng Văn P và Trần Chí K đứng đợi khoảng 02 mét, bị tổ công tác của Công an thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên phát hiện, T bỏ số ma túy trên vào trong quần sịp nhưng 01 ống đựng Heroine rơi xuống đường, 04 ống còn lại trong người T. Cơ quan công an bắt quả tang thu giữ toàn bộ vật chứng.

Quá trình điều tra Trần Ích T khai nguồn gốc số Heroine và Hồng phiến của Trần Ích T đã bán cho P và K và bị thu giữ là mua của một người đàn ông không quen tại khu vực chợ tâm 3, thuộc tổ dân phố 15, phường Mường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên hết 300.000 đồng vào sáng ngày 11/4/2018 với mục đích mang về sử dụng và bán kiếm lời.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng ngày 12/04/2018 đã xác định: 04 gói có đặc điểm đều được gói bên ngoài bằng đoạn ống nhựa hút nước màu xanh lá cây, bên trong 04 gói đều có chứa chất bột thể rắn màu trắng đục nghi là Heroine, có tổng trọng lượng là 0,16 gam. 01 gói có đặc điểm được gói bên ngoài bằng đoạn ống nhựa hút nước màu trắng trong suốt có kẻ sọc màu đỏ bên trong có 01 viên nén màu hồng nghi là ma túy tổng hợp Methamphetamine có tổng trọng lượng là 0,09 gam.

Tại bản kết luận giám định số: 406/GĐ- PC54 ngày 20/04/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: 04 mẫu chất bột màu trắng gửi giám định là ma túy: Loại Heroine, khối lượng 0,16 gam và nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 20, Danh mục I, Nghị định 82/2013/NĐ- CP ngày 19/07/2013; Mẫu viên nén màu hồng gửi giám định là ma túy: Loại Methamphetamine, có khối lượng 0,09 gam nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 67, Danh mục II, Nghị định 82/2013/NĐ- CP ngày 19/07/2013; Sau khi giám định mẫu vật hoàn lại 0,057 gam Heroine và 0,07gam Methamphetamine.

Tại bản Cáo trạng số: 53/CT-VKSTPĐBP ngày 29/8/2018 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên truy tố Trần Ích T về tội: “Mua

bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Ngoài hành vi phạm tội nêu trên, T còn tự nguyện khai báo đã 02 lần bán ma túy cho P và K trước đó mà chưa bị phát hiện, Cơ quan điều tra đã làm rõ, cụ thể như sau:

Lần 1: Khoảng 12 giờ 30 phút, ngày 11/4/2018 Quảng Văn P gọi điện thoại cho T, hỏi mua 100.000 đồng Heroine và 100.000 đồng Hồng phiến, hẹn gặp ở cổng chào tổ dân phố 25, phường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. T lấy trên mặt tủ tại nơi ở của T một ít Heroine và 01 viên Hồng phiến gói vào mảnh giấy bạc màu vàng, cầm ở tay trái, mang ra chỗ hẹn. Đến nơi, P và K mỗi người đưa cho T 01 tờ tiền 100.000 đồng, T đưa gói ma túy cho P, rồi đi về.

Lần 2: Khoảng 15 giờ ngày 12/04/2018, với P thức, địa điểm như trên T đã bán 04 gói Heroine cho P và K thu được 200.000 đồng.

Toàn bộ số tiền bán ma túy T đã chi tiêu cá nhân hết. P, K đã sử dụng hết số ma túy sau khi mua được.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng: Điểm b,c khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự; điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo: Từ 07 năm 06 tháng tù đến 08 năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy".

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và điểm a,c khoản 2 Điều 106 BLTTHS:

Tịch thu tiêu hủy 0,057 gam Heroine và 0,07 gam Methamphetamine còn lại sau khi gửi giám định và 04 đoạn ống nhựa màu xanh lá cây; 01 đoạn ống nhựa màu trắng trong suốt có sọc kẻ màu đỏ (là vỏ gói ban đầu của các gói ma túy); 01 điếu hút tự chế bằng chai nhựa màu trắng.

Tịch thu sung quỹ Nhà Nước số tiền 400.000 (Bốn trăm nghìn) đồng do bị cáo phạm tội mà có.

Tịch thu bán sung ngân sách Nhà nước 01 chiếc điện thoại di động hiệu PHILIPS màu đen có số IMEL1: 860770030578196, bên trong điện thoại có lắp một sim điện thoại số: 0916.432.262 và một sim, điện thoại số: 01202.081.261.

Đối với Chứng minh thư nhân dân mang tên Trần Ích T không liên quan đến vụ án, Cơ quan Điều tra đã trả lại cho ông Trần Ích T1 (là bố đẻ của bị cáo, người được ủy quyền nhận hộ).

Chiếc điện thoại P dùng để liên lạc mua ma túy nhưng P đã làm rơi, cơ quan điều tra không thu giữ được.

Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo Trần Ích T phải chịu án 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong quá trình điều tra bị cáo Trần Ích T khai trùng khớp với lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát truy tố.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Điện Biên Phủ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, phù hợp với các quy định của pháp luật.

[2]. Về hành vi của bị cáo bị truy tố:

Khoảng 15 giờ 55 phút ngày 12/4/2018, Quàng Văn P gọi đến số điện thoại cho Trần Ích T hỏi mua 400.000 đồng Heroine, 100.000 đồng Hồng phiến và hẹn mang ra khu vực công chào tổ dân phố 25, phường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. T đồng ý, lấy trong túi quần đang mặc 04 cục chất bột màu trắng và 01 viên nén màu hồng được giấu trong các đoạn ống nhựa (loại ống hút nước) dài khoảng 03 cm, được hàn kín hai đầu cầm ở tay, đi đến chỗ hẹn để bán. Khi cách chỗ Quàng Văn P và Trần Chí K đứng đợi khoảng 02 mét, bị tổ công tác của Công an thành phố Điện Biên, tỉnh Điện Biên Phủ phát hiện, T bỏ số ma túy trên vào trong quần sịp nhưng 01 ống đựng Heroine rơi xuống đường, 04 ống còn lại trong người T. Cơ quan công an bắt quả tang thu giữ toàn bộ vật chứng.

Ngoài lần phạm tội này ra, tại cơ quan điều tra bị cáo đã tự khai nhận trước đó đã bán 02 lần cho các đối tượng trên thu được 400.000 đồng, mục đích của mua bán ma túy để sử dụng cho bản thân và bán lại cho người khác kiếm lời.

Hành vi của bị cáo được thể hiện tại: Biên bản bắt người phạm tội quả tang và Biên bản niêm phong vật chứng ngày 12/04/2018; Biên bản mở niêm phong xác định khối lượng và lấy mẫu giám định ngày 12/04/2018; Kết luận giám định số

406/GĐ-PC54 ngày 20/04/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên đã kết luận: Vật chứng thu giữ của bị cáo Trần Ích T là chất ma túy - loại Heroine có tổng khối lượng 0,16 gam và chất ma túy - loại Methamphetamine, có tổng khối lượng 0,09 gam; lời khai của những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Quàng Văn P và Trần Chí K các chứng cứ này hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa.

Do đó, có đủ cơ sở xác định: Hành vi bán trái phép chất ma túy 02 lần cho Quàng Văn P và Trần Chí K, thu được 400.00 đồng và cất giấu tiếp 0,16 gam Heroine và 0,09 gam Methamphetamine trên người để đến nơi hẹn bán cho các đối tượng trên với mục đích để bán kiếm lời của bị cáo là phạm vào tội: “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự. Hành vi đó của bị cáo Trần Ích T là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, vi phạm pháp luật cần phải xử lý nghiêm. Hành vi nêu trên của Bị cáo có đủ các yếu tố cấu thành tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Điều 251 Bộ luật hình sự quy định:

“1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ hai năm đến bảy năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ bảy năm đến mười lăm năm:

...b) Phạm tội 02 lần trở lên”...

c) Đối với 02 người trở lên...”

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo thực hiện hành vi do lỗi cố ý trực tiếp. Vì vậy, khẳng định Viện kiểm sát truy tố bị cáo về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo Điều luật đã viện dẫn ở trên là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3]. Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo sinh ra và lớn lên tại Điện Biên được bố mẹ nuôi ăn học đến hết lớp 12/12 phổ thông. Năm 2006 đi học tại trường Cao Đẳng Bắc Hà, tỉnh Bắc Ninh đến năm 2009 ra trường về công tác tại Phòng Cảnh sát môi trường, Công an tỉnh Điện Biên. Năm 2011 xin ra khỏi lực lượng Công an nhân dân và sinh sống cùng gia đình tại tổ dân phố 25, phường T, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Năm 2016 xây dựng gia đình với chị Lương Thị P và có 01 con chung sinh năm 2016. Năm 2018 đã ly hôn. Bị cáo nghiện ma túy từ năm 2016 cho đến ngày bị bắt quả tang về hành vi mua bán trái phép chất ma túy.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; ngoài ra bị cáo đã tự nguyện khai báo 02 lần phạm tội khi chưa bị phát hiện nên nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm r, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng theo quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

Hành vi phạm tội của bị cáo Trần Ích T là nguy hiểm cho xã hội. Với lượng Heroin và ma túy tổng hợp mà bị cáo mua bán trái phép tuy không lớn, nhưng nếu được lưu hành trên thị trường cũng sẽ mang lại những hậu quả rất xấu cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội, nhất là trong giai đoạn hiện nay, các cơ quan bảo vệ pháp luật đang tấn công và xử lý rất nghiêm khắc các loại tội phạm về ma túy, toàn thể cộng đồng đang đấu tranh mạnh mẽ để loại trừ tệ nạn về ma túy ra khỏi đời sống xã hội, nhằm bảo vệ hạnh phúc cho từng gia đình và mỗi con người. Song chỉ vì để phục vụ cho việc hút sách của bản thân, bị cáo đã bất chấp pháp luật và dư luận xã hội. Vì vậy, việc truy tố, xét xử và áp dụng mức hình phạt thỏa đáng đối với bị cáo là cần thiết, có như vậy mới có tác dụng giáo dục, răn đe bị cáo và phòng ngừa chung.

[4].Về hình phạt bổ sung:

Khoản 5 Điều 251 của Bộ luật hình sự quy định: "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản" do đó bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền. Tuy nhiên theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa cho thấy bị cáo không có việc làm và thu nhập ổn định, bản thân nghiện ma túy, điều kiện kinh tế khó khăn. Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5].Về vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy 0,057 gam Heroine và 0,07 gam Methamphetamine còn lại sau khi gửi giám định và 04 đoạn ống nhựa màu xanh lá cây; 01 đoạn ống nhựa màu trắng trong suốt có sọc kẻ màu đỏ (là vỏ gói ban đầu của các gói ma túy); 01 điều hút tự chế bằng chai nhựa màu trắng.

Tịch thu sung quỹ Nhà Nước số tiền 400.000 (Bốn trăm nghìn) đồng do bị cáo phạm tội mà có.

Tịch thu bán sung ngân sách Nhà nước 01 chiếc điện thoại di động hiệu PHILIPS màu đen có số IMEI: 860770030578196, bên trong điện thoại có lắp một sim điện thoại số: 0916.432.262 và một sim, điện thoại số: 01202.081.261.

[6].Các vấn đề khác:

Bị cáo khai nguồn gốc số ma túy bán cho P và K và bị thu giữ là sáng ngày 11/4/2018 bị cáo mua của một người đàn ông không quen tại khu vực Chợ tâm 3, thuộc tổ dân phố 15, phường M, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên hết 300.000 đồng, nhưng bị cáo không biết họ tên, địa chỉ nhà ở; Cơ quan điều tra không có cơ sở để điều tra làm rõ. Vì vậy Hội đồng xét xử không đặt vấn đề xử lý.

Quảng Văn P và Trần Chí K có hành vi sử dụng trái phép chất ma túy nên Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vi phạm hành chính bằng hình thức cảnh cáo. Xét việc xử phạt hành chính đối với các đối tượng trên của Cơ quan điều tra là phù hợp với quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử cần chấp nhận.

Chiếc điện thoại P dùng để liên lạc mua ma túy nhưng P đã làm rơi, cơ quan điều tra không thu giữ được. Vì vậy Hội đồng xét xử không đặt vấn đề xem xét.

Đối với Chứng minh thư nhân dân mang tên Trần Ích T không liên quan đến vụ án, Cơ quan Điều tra đã trả lại cho ông Trần Ích T1 (là bố đẻ của bị cáo, người được ủy quyền nhận hộ) là hợp lý.

[7]. Về án phí:

Theo quy định tại Khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Điểm a Khoản 1 Điều 23 Nghị định số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 thì Bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Áp dụng: Điểm b, c khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự; điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Trần Ích T phạm tội: Tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*".

- Xử phạt bị cáo: 07 (bảy) năm 06 tháng tù.

Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị tạm giữ (12/04/2018). Tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

2. Về vật chứng vụ án:

Áp dụng điểm a,c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a,c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy 0,057 gam Heroine và 0,07 gam Methamphetamine còn lại sau khi gửi giám định và 04 đoạn ống nhựa màu xanh lá cây; 01 đoạn ống nhựa màu trắng trong suốt có sọc kẻ màu đỏ (là vỏ gói ban đầu của các gói ma túy); 01 điều hút tự chế bằng chai nhựa màu trắng.

Tịch thu sung quỹ Nhà Nước số tiền 400.000 (Bốn trăm nghìn) đồng do bị cáo phạm tội mà có.

Tịch thu bán sung ngân sách Nhà nước 01 chiếc điện thoại di động hiệu PHILIPS màu đen có số IMEL1: 860770030578196, bên trong điện thoại có lắp một sim điện thoại số: 0916.432.262 và một sim, điện thoại số: 01202.081.261.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 30/08/2018 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên).

3. Về án phí:

Áp dụng Khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Điểm a Khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo Trần Ích T phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo:

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo Bản án về những vấn đề liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án tại nơi cư trú theo quy định của pháp luật./.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND TP Điện Biên Phủ;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Những người tham gia tố tụng;
- CA TP ĐB Phủ;
- Hồ sơ THA hình sự;
- Chi cục THADS TP ĐB Phủ;
- Tòa án ND tỉnh Điện Biên;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Sở tư pháp;
- Lưu VP.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHÊN TÒA**

Trần Thị Tố Loan